

Visita a San Costantino Albanese

A cura di
Pasquale Sarubbi

S. Costantino Albanese

(Shën Kostandini i Arbëreshëvet)



La fondazione, nel XVI secolo, si ricollega alla conquista dell'area balcanica da parte dei turchi e alla fuga delle popolazioni albanesi, anche se testimonianze di una chiesa di S. Costantino di origine basiliana sono presenti fin dal '200. Il paese, che ha fatto parte dello stato di Noja, feudo dei Pignatelli, conserva il rito bizantino.

Ha fatto parte della Diocesi latina di Tursi fino al 1919, anno in cui è stata istituita l'eparchia di rito orientale di Lungro. Tra le personalità più importanti

ricordiamo figure come Michele Scutari e Tommaso Pace, che nel corso dell'800 hanno lasciato importanti opere di carattere storico.

Tra gli edifici più importanti sono da segnalare Palazzo Pace; la Chiesa Madre, dedicata ai santi Costantino ed Elena; la chiesa della Madonna delle Grazie; il santuario della Madonna della Stella, di origine basiliana; su quest'ultimo si tramanda una leggenda di fondazione legata all'apparizione della Madonna sopra un fico a una pastorella di nome Vrasilia, mentre pascolava i maiali. La liturgia viene celebrata secondo il rito bizantino, in lingua arbëreshe.

Nella Chiesa Madre vi è l'iconostasi con le icone. Tra le feste più importanti vi sono la festa patronale di S. Costantino Imperatore, santo della chiesa orientale, festeggiato il 21 maggio, e la festa della Madonna della Stella, festeggiata la seconda domenica di maggio; in quest'occasione vengono accesi i pupazzi pirotecnici di cartapesta, *nusazit*, che raffigurano una coppia in costume arbëresh, due fabbri che lavorano e un diavolo con due facce e quattro corna.

Da segnalare poi la presenza dell'Etnomuseo della Cultura arbëreshe, che espone costumi e oggetti della cultura materiale, e gli spazi espositivi della Casa Parco.



Katundin e bën gjindian që vijnë në Itali (në Talliet), në shekullin XVI, kur Turqit muartin gjithë Ballkanet; po janë dokumente që flasin për një klishë e Shën Kostandinit të shekullit XIII. Katundi mbetet si një pjesë e shtetit të Nojes, ku kumandoin zotrat "Pignatelli". Për shumë mot mbetet ndënjë munsinjurit e Turses, njëra kur bën eparkin e Ungres, në Kallabriet (1919).

Ndër njerëzit më të njohur të Shën Kostandinit, kujtomi Michele Scutari edhe Tommaso Pace, që tek shekulli XIX shkruajtën tekste për historinë (storjen) e këtij katundi, edhe për arbëreshët. Katundi ka pëllasë e shpi me shumë interes, si pëllasë Pashvet (Pllasi Garoçs). Do kujtuar Kllisha Madhe, me shëjtrat Kostandin e Ellenë; kapelza e Shër Meris Graxjes; kapelza e Shër Meris Illthit.

Thon se kapelzen e Shër Meris Illthit e bënë kur Shër Meria i duall të fiku njëj vajzje, që ja thojn Vrasile, kur qo ish e rruani dosat. Mesha thuhet me ritin bixantin, me gjuhën arbëreshe; te kllisha madhe janë ikonat.

Ndër festat më të mbëdhë, është festa e Shën Kostandinit (21 e majt), i ndëruar si shëit vetem i kllishes orientalle; festa e Shër Meris e Illthit (e dijta diell e majt), kur çeljen nusazit.

Nusazit janë çomra kartje: një grua veshur arbëreshe, një burrë me kapelë picut, di fuxher, diallthi; ki është me di faqe e kater brri. Do kujtura dhe Muzeu (Etnomuseo della Cultura Arbëreshe), e Shpia e Parkut.





VALLE DEL SELE



La scuola



Cappella di Santa Maria



Quadro di donne in costume

Bambole con costumi tradizionali



Piatto tipico



Piatto raffigurante la chiesa





Cappello tradizionale





Il paese



La Chiesa madre



